

Belajar dengan data! Tentang orang asing di kelurahan Seya Sumber: Portal Informasi Statistik Kota Yokohama (April 2023)

Jumlah orang asing di kelurahan Seya semakin meningkat.

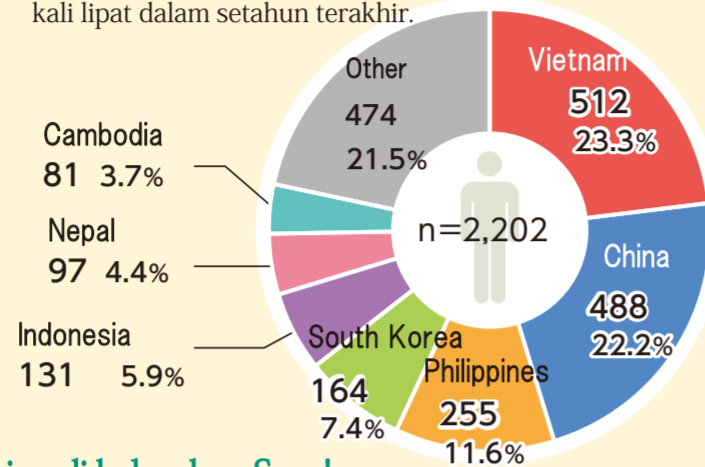
Orang asing di kelurahan Seya Jumlah meningkat sekitar 1,3 kali lipat selama lima tahun terakhir. Dan mulai sekarang diperkirakan jumlah warga asing yang akan tinggal di sini akan terus meningkat.



* Selain yang disebutkan di atas, ada orang berkewarganegaraan Jepang yang kembali dari luar negeri dan ada pula salah satu orang tuanya adalah warga negara asing.

Komposisi penduduk asing di kelurahan Seya

Di sini ada banyak warga negara Vietnam, dan jumlah warga negara Indonesia meningkat sekitar 2,6 kali lipat dalam setahun terakhir.



Kami melakukan survei mengenai orang asing di kelurahan Seya!

Q Apa yang ingin Anda lakukan untuk membuat hidup di Jepang lebih mudah?

- A**
- Saya ingin tahu tentang budaya Jepang dan kebiasaan gaya hidupnya.
 - Saya ingin berpartisipasi dalam kegiatan lokal
 - Saya ingin berpartisipasi dalam acara pertukaran budaya internasional seperti pertemuan pertukaran budaya dengan penduduk lokal dan lain-lain.

Survei Kesadaran Orang Asing di Kelurahan Seya tahun 2023

Periode survei: 1 Mei hingga 22 Mei 2023
Jumlah jawaban: 231 orang

Untuk rincian hasil Survei Kesadaran Orang Asing di Kelurahan Seya tahun 2023, silakan lihat halaman web kantor kelurahan.



Q Masalah apa yang Anda hadapi dalam kehidupan sehari-hari?

- A**
- Saya tidak mengerti bahasa Jepang.
 - Saya tidak tahu apa yang harus dilakukan jika terjadi bencana alam, apa yang harus dilakukan jika sakit atau cedera, atau cara membuang sampah.
 - Saya tidak memahami sistem dan prosedur pelayanan publik seperti pajak dan pensiun, pelayanan umum, perawatan dan kesejahteraan, persalinan dan perawatan anak, dan lain-lain.

Kota Yokohama memberikan informasi yang berguna untuk kehidupan sehari-hari dalam bahasa Jepang yang mudah dan bahasa asing. Silakan lihat bagian bawah halaman ini untuk detailnya



特集

誰もが暮らしやすい

SEYA

Hidup lebih nyaman bagi semua orang yang tinggal di SEYA

**地域で広げよう!
多文化共生の輪**

Mari memperluas lingkaran hidup berdampingan dengan berbagai macam budaya di sini

Populasi penduduk orang asing di Yokohama melebihi 110,000 orang dan orang asing yang tinggal di Daerah Seya pun ada lebih dari 2,200* orang.*Sekitar 55 orang penduduk ada 1 orang asing. Apakah jumlah orang asing di daerah tempat tinggal Anda juga meningkat? Kami akan memberikan informasi kehidupan sehari-hari bagi orang asing dalam bahasa Jepang yang mudah yang dapat digunakan untuk berkomunikasi, sehingga dapat saling memahami dan menciptakan lingkungan hidup yang nyaman bagi semua orang, meskipun bahasa, budaya, dan adat istiadat berbeda.

Contact Seya Ward Office ☎367-5693 ☎367-4423
✉se-kyoudou@city.yokohama.jp

作成協力: カムオン・ジェシエ、にほんごせや、国際交流Seya、せやにほんごプロジェクト、(公財)横浜市国際交流協会

瀬谷区で暮らす外国人の皆さんの体験談

瀬谷区に暮らす外国出身の3人が日本に来た理由や、地域の人のつながりを話してくれました。

こんにちは!



ニーハオ!



中国出身Aさんの場合

家族の仕事の関係で日本に来ました。子どもと行った公園で出会ったお母さんに、あまり日本語が話せないことを伝えると、「地域子育て支援拠点にこてらす」に中国人スタッフさんがいることを教えてもらいました。そのスタッフさんから日本語教室も紹介してもらい、通っています。

ベトナム出身Bさんの場合

2年前から日本で働きながら勉強しています。若い時から外国での仕事や生活にチャレンジをしてみたかったこと、また日本人の相手を思いやるコミュニケーションを学びたかったこともあり、日本に来ました。ごみの捨て方がわからず、違う場所に置いてしまったときに、地域の人が声をかけてくれたことが、とてもうれしかったです。

シンチャオ!



マガンダアラウ!



フィリピン出身Cさんの場合

日本に来て30年以上たちました。子育て中は、家でのコミュニケーションは日本語を使うようにしていました。今は、ご近所の高齢者に声をかけたり、地域の小学生の登校の見守りをしたり、タガログ語の通訳ボランティアとしても活動しています。

Apakah Anda ingin mencoba menyampaikannya dalam bahasa Jepang yang mudah? Informasi yang penting bagi lingkungan

Kami telah mengumpulkan penjelasan dalam "Bahasa Jepang yang mudah" tentang peraturan setempat dan informasi tentang kehidupan sehari-hari.

Informasi yang penting bagi lingkungan

Tentang Perkumpulan Lingkungan RT (Jichikai) dan Perkumpulan Lingkungan RW (Chonankai)

Perkumpulan Lingkungan RT (Jichikai) dan Perkumpulan Lingkungan RW (Chonankai) adalah organisasi (kelompok) yang dibentuk oleh orang-orang yang tinggal disekitarnya. Menyelesaikan permasalahan warga dan saling bantu membantu. Kami mengumpulkan uang dari semua orang di kelompok dan melakukan aktivitas kami. Hal ini juga dapat dilihat di halaman WebSide Balai Kota.



Cara membuang dan memisahkan sampah

Buanglah sampah secara terpisah berdasarkan jenisnya. Dan buanglah pada hari pembuangan sampah dan di tempat pembuangan sampah yang telah ditentukan, tergantung di mana Anda tinggal. Kami membagikan selebaran tentang cara memisahkan sampah dan sumber daya dalam 11 bahasa asing. Anda bisa mendapatkannya di 34 lantai 3 kantor kelurahan. Dan Anda juga dapat melihatnya di halaman web Balai Kota.



Tentang Bencana Alam

Jepang merupakan negara yang rawan terhadap bencana alam. Bencana alam yang terjadi antara lain yaitu gempa bumi, hujan lebat, dan angin topan. Diskusikan mengenai bencana alam tersebut dengan keluarga Anda dan mari lakukan persiapan.

「Apa yang harus dipersiapkan」

- Siapkan dan kemasi barang-barang untuk dibawa saat Anda melarikan diri
- Putuskanlah ke mana harus melarikan diri
- Berpartisipasi dalam latihan pencegahan bencana alam, dan lain-lain.

Di Kelurahan Seya, kami membagikan buku-buku yang menjelaskan bencana dalam 5 bahasa asing. Anda bisa mendapatkannya di kantor Kelurahan. Itu juga dapat dilihat di halaman web kantor Kelurahan.



Anda dapat berkonsultasi dalam 12 bahasa asing.

Anda dapat berkonsultasi dengan YOKE dalam 12 bahasa asing melalui penerjemah, telepon, atau tablet. Anda juga dapat berkonsultasi dengan kantor lingkungan Anda melalui telepon.

Pusat Konsultasi Multikultural Kota Yokohama

(Asosiasi Pertukaran Internasional Kota Yokohama/YOKE)

☎045-222-1209 Konsultasi LINE : @565xgbpz

Kapan: Senin-Jumat 10:00-17:00, dan Sabtu minggu ke-2 dan Sabtu minggu ke-4 10:00-13:00



実践!

今日から使える、外国の人にも伝わりやすいやさしい日本語

やさしい日本語は外国人だけでなく、子ども、高齢者、障害のある人にもわかりやすいんだよ!



よくあるイベントのご案内

どんど焼き開催の御案内

下記の通り、どんど焼きを行いますので、お時間ある方は、ぜひお越しください。

記

日時: 令和6年1月〇日(●)

※雨天翌日

会場: △△△△

参加費: 無料

やさしい日本語でのご案内

どんど焼きをします

どんど焼きでは、お正月の飾りものを燃やします。みんなが元気にいられることをねがいます。きてください。

いつ: 2024年1月〇日(●曜日)

※雨が降ったら、次の日にします。

ばしょ: △△△△

おかね: 0円

やさしい日本語で話してみよう

お題

3月〇日に長屋門公園でひなまつりのイベントがあるのですが、ご都合が合えば、一緒に参加していただけますか?



書き方のポイント

- 文章は短く、簡潔な表現に
- 漢字にはふりがなをふる
- 尊敬語や謙譲語は使わない
- 英語でなくてOK!

※瀬谷区に住む外国人の7割以上は、話せる言葉に日本語を選んでいきます。(令和5年度瀬谷区外国人意識調査)

話し方のポイントもあるよ

はさみで覚えてね。

- は はっきり話す
- さ さいごまで話す
- み みじかく話す



やさしい日本語についての詳細は、(公財)横浜市国際交流協会のウェブページをご覧ください。

